

- 2) Articolul 1 alineatul (l) din Directiva 93/13/CEE trebuie interpretat în sensul că intră sub incidența acestei directive numai contractele încheiate între comercianți și consumatori având ca obiect vânzarea de bunuri sau servicii sau intră sub incidența acesteia și contractele accesorii (contract de garanție, de fideiuziune) unui contract de credit al cărui beneficiar este o societate comercială, încheiate de persoane fizice ce nu au nicio legătură cu activitatea societății comerciale și care au acționat în scopuri care se află în afara activității lor profesionale[?]

(¹) Directiva 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993, privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii (JO L 95, p. 29, Ediție specială, 15/vol. 2, p. 273).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Grondwettelijk Hof (Belgia) la 19 februarie 2015 – Paul Vervloet și alții, Organisme voor de financiering van pensioenen Ogeo Fund, Gemeente Schaarbeek, Frédéric Ensche Famenne/Ministerraad, intervenienți: Arcofin CVBA și alții

(Cauza C-76/15)

(2015/C 171/17)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Grondwettelijk Hof

Părțile din procedura principală

Reclamanți: Paul Vervloet, Marc De Witt, Edgard Timperman, Godelieve Van Braekel, Patrick Beckx, Marc De Schryver, Guy Deneire, Steve Van Hoof, Organisme voor de financiering van pensioenen Ogeo Fund, Gemeente Schaarbeek, Frédéric Ensche Famenne

Pârât: Ministerraad

Interveniente: Arcofin CVBA, Arcopar CVBA, Arcoplus CVBA

Întrebările preliminare

- 1) Articolele 2 și 3 din Directiva 94/19/CE (¹) a Parlamentului European și a Consiliului din 30 mai 1994 privind sistemele de garantare a depozitelor eventual coroborate cu articolele 20 și 21 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene (²) și cu principiul general al egalității trebuie interpretate în sensul că:
- a) impun statelor membre obligația de a garanta acțiunile cooperativelor financiare autorizate în același mod ca depozitele?
 - b) se opun faptului ca un stat membru să încredințeze entității care are în parte sarcina garantării depozitelor menționate în această directivă misiunea de a garanta de asemenea, până la concurența sumei de 100 000 de euro, valoarea acțiunilor deținute de membrii persoane fizice ai unei cooperative financiare autorizate?
- 2) Decizia Comisiei Europene din 3 iulie 2014 (³) „privind ajutorul de stat SA.33927 (12/C) (ex 11/NN) pus în aplicare de Belgia – Schemă de garantare care protejează acțiunile membrilor persoane fizice ai cooperativelor financiare” este compatibilă cu articolele 107 și 296 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în condițiile în care califică drept ajutor de stat nou schema de garantare care face obiectul acestei decizii?
- 3) În cazul unui răspuns negativ la a doua întrebare, articolul 107 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene trebuie interpretat în sensul că un sistem de garantare de stat, acordat unor persoane fizice care au calitatea de membri ai cooperativelor financiare autorizate în sensul articolului 36/24 alineatul 1 primul paragraf punctul 3 din Legea din 22 februarie 1998 privind stabilirea statutului de bază al Băncii Naționale a Belgiei constituie un ajutor de stat nou care trebuie notificat Comisiei Europene?

- 4) În cazul unui răspuns pozitiv la a doua întrebare, aceeași decizie a Comisiei Europene este compatibilă cu articolul 108 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în cazul în care este interpretată în sensul că ajutorul de stat în discuție se presupune că a fost pus în aplicare anterior datei de 3 martie 2011 sau datei de 1 aprilie 2011 ori la una dintre aceste date, sau dimpotrivă, atunci când este interpretată în sensul că se presupune că ajutorul de stat respectiv a fost pus în aplicare la o dată ulterioară?
- 5) Articolul 108 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene trebuie interpretat în sensul că interzice unui stat membru să adopte o măsură precum cea prevăzută la articolul 36/24 alineatul 1 punctul 3 din Legea din 22 februarie 1998 privind stabilirea statutului de bază al Băncii Naționale a Belgiei, în cazul în care această măsură pune în aplicare un ajutor de stat sau reprezintă un ajutor de stat care a fost deja pus în aplicare, iar acest ajutor de stat nu a fost încă notificat Comisiei Europene?
- 6) Articolul 108 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene trebuie interpretat în sensul că interzice unui stat membru să adopte, fără notificare prealabilă către Comisie, o măsură precum cea prevăzută la articolul 36/24, alineatul 1 punctul 3 din Legea din 22 februarie 1998 privind stabilirea statutului de bază al Băncii Naționale a Belgiei, în cazul în care această măsură reprezintă un ajutor de stat care nu a fost pus încă în aplicare?

⁽¹⁾ JO L 135, p. 5, Ediție specială, 06/vol. 2, p. 163.

⁽²⁾ JO 2000, C 364, p. 1.

⁽³⁾ Decizia Comisiei Europene din 3 iulie 2014 privind ajutorul de stat SA.33927 (12/C) (ex 11/NN) pus în aplicare de Belgia – Schemă de garantare care protejează acțiunile membrilor persoane fizice ai cooperativelor financiare [notificată cu numărul C(2014) 1021].

Cerere de decizie preliminară introdusă de Oberlandesgericht Düsseldorf (Germania) la 20 februarie 2015 – Colena AG/Deiters GmbH

(Cauza C-78/15)

(2015/C 171/18)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Oberlandesgericht Düsseldorf

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Colena AG

Pârâtă: Deiters GmbH

Întrebările preliminare

- 1) În cazul lentilelor de contact colorate cu motive și care nu sunt corectoare de vedere, compuse din copolimeri și din apă (hidrogel), este vorba despre un „produs cosmetic” („substanță” și/sau „amestec”), în sensul articolului 2 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1223/2009 ⁽¹⁾, care, potrivit acestei dispoziții, este destinat punerii în contact cu părțile externe ale corpului uman?
- 2) În domeniul de aplicare al Regulamentului (CE) nr. 1223/2009 se încadrează astfel și un produs care, deși nu îndeplinește condițiile prevăzute la articolul 2 alineatul (1) litera (a) din acesta, potrivit destinației sale principale este perceput de un consumator mediu normal informat, atent și avizat că reprezintă un produs cosmetic, de exemplu atunci când ambalajul cuprinde mențiuni precum „Cosmetic eye accessories are governed by the EU Cosmetics Directive” sau „Colour eye accessories are governed by the EU Cosmetics Directive”?

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1223/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind produsele cosmetice (JO L 342, p. 59).